

KOMMISSIONENS BESLUTNING**af 13. november 2002****om statsstøtte, som Tyskland vil yde Capro Schwedt GmbH***(meddelt under nummer K(2002) 4364)***(Kun den tyske udgave er autentisk)****(EØS-relevant tekst)**

(2003/439/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger i overensstemmelse med disse artikler ⁽¹⁾ og under hensyntagen til disse bemærkninger, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFORLØB

- (1) Tyskland anmeldte den 3. august 2001 en støtteforanstaltning vedrørende et investeringsprojekt i Schwedt, Brandenburg, som skulle gennemføres med et nyoprettet selskab, Capro Schwedt GmbH (i det følgende benævnt »Capro Schwedt«), som ansvarligt selskab og med deltagelse af tre yderligere selskaber. På grund af den planlagte støttes og investeringernes størrelse blev projektet anmeldt under henvisning til de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter ⁽²⁾.
- (2) Kommissionen gav med brev af 17. januar 2001 meddelelse om sin beslutning om at indlede en procedure ifølge EF-traktatens artikel 88, stk. 2, med hensyn til den pågældende støtte. Tyskland fremsendte sine bemærkninger med brev af 17. april 2002.
- (3) Kommissionens beslutning om at indlede en procedure blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ⁽³⁾. Kommissionen har opfordret de interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger til støtten.

- (4) Kommissionen har fra tre parter modtaget bemærkninger, som den har videresendt til Tyskland. Tyskland fremsendte ved brev af 20. juni og 14. august 2002 sine bemærkninger hertil.

II. DETALJERET BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN**1. Støttemodtager og projektet**

- (5) Stedet for investeringen er Schwedt, Tyskland, en industriby, der er præget af sit olieraffineri, og som efter de lokale myndigheders opfattelse skal udbygges til et stort integreret område med kemisk industri. Byen har grundlagt et kommunalt infrastrukturelskab, Infra-Schwedt GmbH, som skal åbne en del af arealet i nærheden af raffinaderiet for potentielle kemivirksomheder. Oprettelsen af centret for kemivirksomheder tænkes gennemført i fem afsnit, hvoraf det første omfatter caprolactamprojektet.
- (6) Capro Schwedt er et nyoprettet selskab, der ejes af Aquafil, en italiensk Kunstfiberproducent. Caprolactam er det vigtigste råstof til fremstilling af syntetiske fibre, som Aquafil i øjeblikket køber af andre kemiske foretagender. Aquafil har besluttet at inkorporere caprolactam i sin produktionskæde og fremover producere dette stof selv. Sammen med Capro Schwedt, der optræder som hovedinvestor, vil tre andre selskaber, der skal levere nogle af de nødvendige udgangsprodukter/tjenesteydelser til fremstillingen af caprolactam, blive etableret i umiddelbar nærhed af denne virksomhed.
- (7) Disse tre selskaber, AmmoSulf GmbH, CycloChem GmbH og P&F Flockungsanlage Service und Medien GmbH (i det følgende benævnt »leverandørvirksomheder«), skal producere henholdsvis oleum/svovlsyre, cyclohexan og brint. I øjeblikket er disse selskaber, der endnu er »projektselskaber«, i offentligt eje. Tyskland har imidlertid allerede meddelt, hvilke tre store selskaber der er interesseret i at købe dem, hvis Kommissionen bevilger støtten til det samlede projekt. Disse virksomheder er Krebs-Speichim SA (Frankrig), der er specialist i opførelse af svovlsyre/oleum-anlæg, Infrastrutture e Gestioni

⁽¹⁾ EFT C 63 af 12.3.2002, s. 18.

⁽²⁾ EFT C 107 af 7.4.1998, s. 7.

⁽³⁾ Se fodnote 1.

SpA (Italien) med speciale inden for opførelse, drift og vedligeholdelse af industri anlæg og Kinetics Technology International SpA (Italien), som beskæftiger sig med opførelse af industri anlæg, men også med produktion af brint og syntetiske luftarter.

- (8) Ifølge anmeldelsen skabes der via projektet 528 nye arbejdspladser, heraf 448 hos Capro Schwedt. Hjemstedet for det nye investeringsprojekt er Schwedt, Brandenburg, der i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 3, litra a), er et støtteområde med en maksimumsintensitet for støtten på brutto 35 %.

2. Den anmeldte støtte

- (9) Tyskland har til Kommissionen anmeldt en planlagt støtteforanstaltning på 92,71 mio. EUR (28 % (BSÆ) af de støtteberettigede projektkostninger på 331,11 mio. EUR). Der er tale om en investeringsstøtte i form af et tilskud, der ikke skal tilbagebetales, på 50,617 mio. EUR (15,287 %), som blev bevilget på grundlag af den af Kommissionen godkendte 28. rammeplan under »Gemeinschaftsaufgabe« vedrørende forbedring af de regionale økonomiske strukturer⁽⁴⁾. Desuden skal der til rådighed stilles et investeringstillæg på 41,108 mio. EUR (12,415 %) i overensstemmelse med den af Kommissionen godkendte »Investitionszulagengesetz« fra 1999⁽⁵⁾ samt 0,298 % (986 000 EUR) som selvskyldnerkautio⁽⁶⁾ til sikring af en del af et banklån.

III. BEGRUNDELSERNE FOR INDLEDNINGEN AF DEN OFFICIELLE PROCEDURE

- (10) Kommissionen var ikke helt sikker på projektets størrelse, da den kun rådede over nogle få oplysninger om de »projektselskaber«, der fungerer som leverandørvirksomheder. Ifølge punkt 7.2 i de multisektorale rammebestemmelser må et investeringsprojekt »ikke opdeles kunstigt i delprojekter med det formål at omgå anmeldelsespligten«.
- (11) Kommissionen stillede med hensyn til infrastrukturens sande karakter: Leverer infrastrukturens sande karakter: Leverer infrastrukturens sande karakter ikke en række tilslutninger, der ikke ville være berettigede, hvis der kun havde været én projektdeltager, og svarer tilslutningsomkostningerne til markedspriserne).

⁽⁴⁾ 28. rammeplan (Gemeinschaftsaufgabe) »Forbedring af de regionale økonomiske strukturer«.

⁽⁵⁾ Lov om investeringstillæg 1999, C 72/98 (ex N 702/97), SG(98) D/12438 af 30.12.1998 og SC(2001) D/28651 af 2.3.2001.

⁽⁶⁾ Ydet på grundlag af det godkendte Bundesbürgschaftsprogramm, N 297/91.

- (12) I forbindelse med kapitalintensitetsfaktoren betvivlede Kommissionen, at der som følge af projektet, således som Tyskland havde anført, kunne skabes 528 nye job (svarende til en kapitalintensitetsfaktor på 0,8). Efter dens vurdering kunne der kun skabes ca. 400 arbejdspladser, hvorved kapitalintensitetsfaktoren ville falde til 0,7.

- (13) Tyskland anser konkurrencefaktoren for neutral og støtter sig derved til kapacitetsudnyttelsen. Derimod mente Kommissionen, at det var rimeligt at benytte oplysningerne om det konstaterede caprolactamforbrug, før markedet vurderes.

- (14) Tyskland har meddelt, at støtten er blevet bevilget på grundlag af det af Kommissionen godkendte program for regionalstøtte. Ifølge et af disse kan der ved investeringer i virksomheder ydes en automatisk skattefratagelse i form af et investeringstillæg⁽⁷⁾ (i regionen Schwedt andrager dette 15 % af investeringen). Der ydes imidlertid kun et investeringstillæg på 12,415 % til projektet. Kommissionen frygter imidlertid, at en automatisk anvendelse af investeringstillægget kan føre til, at den angivne støtteintensitet på 28 % overskrides.

IV. DE INTERESSEREDE PARTERS BEMÆRKNINGER

- (15) Der blev modtaget bemærkninger fra to konkurrenter og fra et forbund inden for agrarindustrien.
- (16) Industrieverband Agrar, der repræsenterer plantebeskyttelses- og gødningsproducenterne i Tyskland, har anført, at der ved fremstilling af caprolactam som biprodukt produceres ammoniumsulfat, der kan sælges som kvælstofgødning til landbruget. Derfor har caprolactamfremstillingen negative virkninger for den tyske gødningsindustri. Industrieverband Agrar henviste til den omstrukturering, der har været i gang inden for gødningsindustrien siden 1980 som følge af et faldende marked. Ganske vist ville der muligvis blive skabt nogle arbejdspladser som følge af støtten, men andre, inden for gødningsindustrien, ville blive truet.
- (17) DSM Fibres Intermediates BV fremhævede, at projektet klart var kunstigt opdelt for at omgå de multisektorale rammebestemmelser. Især fra et erhvervspolitisk synspunkt kunne der ikke påvises anden grund til, at leverandørvirksomhederne skulle inddrages. Yderligere var der et klart støtteelement i, at InfraSchwedt skulle stille infrastruktur til rådighed. Konkurrencefaktoren kunne således ikke betragtes som neutral, men som negativ, da der var strukturel overkapacitet på caprolactammarkedet, og situationen formentlig ville forværres i den nærmeste fremtid. Desuden var der ingen tvivl om, at kapi-

⁽⁷⁾ Lov om investeringstillæg 1999 (InvZulG 1999).

talintensitetsfaktoren ikke var taget i betragtning, medens regionalvirkningsindikatoren var angivet korrekt. Endelig kunne der fremføres tekniske og økologiske betænkeligheder imod projektet, og den af Tyskland godkendte selvskyldnerkaution burde grundigt undersøges.

- (18) Efter Domo NV's opfattelse skal konkurrencefaktoren og kapitalintensitetsfaktoren korrigeres nedad. I betragtning af den strukturelle overkapacitet i Vesteuropa burde konkurrencefaktoren sættes til 0,75. Under hensyn til kapitalintensitetsfaktoren ville der som følge af en investering af den planlagte størrelse i et fuldstændigt nyt projekt med den planlagte teknik blive skabt ca. 350 (højest 400) job. Tages 400 job som udgangspunkt, bliver kapitalintensitetsfaktoren 0,7. Derfor ligger den maksimale støtteintensitet betydeligt under det støtteniveau på 28 %, som Tyskland har planlagt, nemlig på 18,375 %. Desuden kan man forestille sig, at oprettelsen af InfraSchwedt GmbH indeholder yderligere støtteelementer, ligesom den kunstige konstruktion med tre leverandørvirksomheder kan føre til en omgåelse af statsstøttebestemmelserne.

V. TYSKLANDS BEMÆRKNINGER

- (19) Med hensyn til Kommissionens betænkeligheder over sammensætningen af den planlagte støtte erklærede Tyskland, at automatisk ydelse af en for stor støtte ved akkumulering af investeringstillæg og andre støtteforanstaltninger er udelukket som følge af gældende tyske retsregler for ydelse af støtte (Nr. 2 der allgemeinen Nebenbestimmungen für Projektförderung zu § 44 der Bundes-/Landeshaushaltsordnungen). Alle akkumuleringer af investeringstillæg med andre støtteforanstaltninger, hvorved den tilladte støtteintensitet overskrides, udignes ved en tilsvarende nedsættelse af tilskuddet fra »Gemeinschaftsaufgabe« til forbedring af de regionale økonomiske strukturer.
- (20) Efter Tysklands opfattelse indeholder udvidelsen af infrastrukturen til et integreret kemicerter intet ekstra støtteelement til projektet. Infrastrukturen oprettes ikke kun af hensyn til Capro Schwedt og leverandørvirksomhederne. Capro Schwedt og de tre leverandørvirksomheder skal anses som en enhed i forbindelse med projektet. Leverandørvirksomhederne er ikke kun nødvendige til caprolactamfremstillingen, men leverer også råvarer til den planlagte udvidelse af kemicerteret. Med hensyn til tarifystemet for tjenesteydelserne fra InfraSchwedt svarer de tariffer, der er blevet beregnet af InfraSchwedt for denne virksomheds produkter/tjenesteydelser, til markedspriserne.
- (21) Det er med hensyn til kapitalintensitetsfaktoren Tysklands opfattelse, at det er realistisk at regne med 528 nye arbejdspladser til driften af anlæggene til fremstilling af caprolactam og fremstillingen af råvarerne dertil samt

til tjenesteydelserne. Da caprolactamfremstillingen hos Schwedt ikke som hos de store kemiproducenter er en del af et produktionsnet med tilsvarende synergipotentialer, kan den ikke sammenlignes med produktionen i sådanne virksomheder med henblik på beregningen af den nødvendige arbejdskraft. Derfor skal kapitalintensitetsfaktoren sættes til 0,8. Imidlertid har Tyskland tilbudt først at beregne støtten på grundlag af en kapitalintensitetsfaktor på 0,7 og først udbetale sidste tranche, efter at Kommissionen har kontrolleret, at projektet er gennemført korrekt for så vidt angår den bebudede direkte og indirekte skabelse af arbejdspladser, og godkendt udbetalingen.

- (22) Vedrørende konkurrencefaktoren mener Tyskland, at der foreligger tilstrækkelige oplysninger om kapacitetsudnyttelsen for det pågældende produkt. Tyskland har ved brev af 14. august 2002 fremsendt yderligere oplysninger om det konstaterede caprolactamforbrug i 1995 til 1999⁽⁸⁾. Tyskland mener med hensyn til den kommende udvikling inden for caprolactammarkedet på grundlag af prognoserne fra SRI International, at det konstaterede forbrug på 708 kt i 1999 vil stige til 770 kt i 2004. Tyskland er enig med Kommissionen vedrørende regionalvirkningsfaktoren.
- (23) Tyskland har som reaktion på bemærkningerne fra tredjepart igen understreget, at kapitalintensitetsfaktoren skal sættes til 0,8. Med hensyn til konkurrencefaktoren har Tyskland gentaget sin tidligere anførte mening og fastholder det stigende forbrug, der er udsigt til i 2005. Desuden er Asien et vigtigt afsætningsmarked for investoren. Referencetidsrummet for en undersøgelse af kapacitetsudnyttelsen er de sidste fem år. Efter Tysklands opfattelse er kautionerne i overensstemmelse med statsstøttereglerne. Og endelig er det dets opfattelse, at der på ingen måde kan næres tekniske og økologiske betænkeligheder ved projektet, fordi selskabet indsætter den mest avancerede teknologi. Der findes ingen teknik, hvorved der produceres mindre ammoniumsulfat som biprodukt. Ved en produktion på 120 000 t caprolactam opstår der ca. 165 000 t ammoniumsulfat, hvilket kun svarer til halvdelen af den mængde, som Industrieverband Agrar angiver. Den miljøvenligste måde at bortskaffe ammoniumsulfat på er salg som gødning, således som Capro Schwedt har planlagt.

VI. VURDERING AF STØTTEN

1. Støttens sammensætning

- (24) Tyskland erklærede med hensyn til Kommissionens betænkeligheder vedrørende sammensætningen af den

⁽⁸⁾ Kilde: CEH Marketing Research Report »Caprolactam«, Chemical Economics Handbook.

planlagte støtte, at de gældende støtteregler i tysk ret (Nr. 2 der allgemeinen Nebenbestimmungen für Projektförderungen zu § 44 der Bundes-/Landeshaushaltsordnungen) sikrer, at den tilladte støtteintensitet ikke overskrides. Al akkumulering af investeringstillæg med anden støtte, som kan medføre, at den tilladte støtteintensitet overskrides, udlignes automatisk ved en tilsvarende nedsættelse af tilskuddet fra »Gemeinschaftsaufgabe« vedrørende forbedring af de regionale økonomiske strukturer. Efter Kommissionens opfattelse kan det på grundlag af denne erklæring konkluderes, at der ikke ydes støtte, som overskrider den af Kommissionen godkendte maksimumsgrænse.

2. Infrastrukturprojekt

- (25) Som svar på de betænkeligheder, som Kommissionen har givet udtryk for i sin beslutning om indledning af den officielle undersøgelsesprocedure, har Tyskland fremsendt udførlige oplysninger om arten af den infrastruktur, der er anlagt af InfraSchwedt. Capro Schwedt-projektet indgår i opførelsen af et kemicenter i Schwedt. Dette skal ske i fem etaper, hvoraf den første omfatter Capro Schwedt-projektet. Dertil skal kun en del af det areal, der står til rådighed (i alt 100 ha), udnyttes. Under de videre fire etaper skal plastproducenter og andre kemiproducenter etablere sig i dette område. Planlægningen af infrastrukturen kan derfor ikke blot foretages under hensyn til Capro Schwedts behov. InfraSchwedt må også tænke på behovet i de øvrige virksomheder, der etableres i dette kemicenter. Til støtte for denne opfattelse anførte Tyskland, at plastproducenterne har behov for f.eks. transformatorstationer, og at der må opføres rensningsanlæg til krakkeren (byggeafsnit 5).
- (26) Tyskland har også fremsendt yderligere oplysninger om leverandørvirksomhederne. De skal arbejde uafhængigt af caprolactamproducenten, og deres produkter skal ikke kun bruges til caprolactamproduktionen, men også til virksomhederne i den planlagte udvidelse af kemicentret (oleum/svovlsyre, cyclohexan og brint). I modsætning til bestående kemicentre bliver der i Schwedt tale om et nyoprettet kompleks, hvis forsyning med grundkemikalier skal sikres.
- (27) Tyskland forsikrede Kommissionen om, at Capro Schwedt-projektet skal betragtes som ét enkelt projekt. Capro Schwedt og leverandørvirksomhederne disponerer kun over ét kompleks af infrastrukturforbindelser. InfraSchwedt afholder ikke udgifterne til forbindelserne mellem Capro Schwedt og leverandørvirksomhederne.
- (28) Tyskland anfører med hensyn til InfraSchwedts tarifysystem, at de priser, som InfraSchwedt beregner for sine produkter/tjenesteydelser, er markedspriser, som dækker

de løbende driftsomkostninger og kapitalbetjeningen, inkl. afskrivninger, refinansiering og reinvesteringer. Tarifysystemet er baseret på omkostningerne og giver ikke InfraSchwedt nogen fortjeneste. Det giver ikke mulighed for tabsudligning mellem InfraSchwedts urentable og rentable aktiviteter.

- (29) Kommissionen konstaterer, at Capro Schwedt kun vil udnytte en lille del af det samlede kemicenter. Medens de fem byggeafsnit gennemføres, skal også andre virksomheder, der er uafhængige af caprolactamprojektet, etablere sig på området. Derfor må den infrastruktur, der stilles til rådighed af InfraSchwedt, også imødekomme disse andre virksomheders behov.
- (30) Kommissionen fastslår, at projektet skal betragtes som ét projekt, og at InfraSchwedt kun leverer ét kompleks af infrastrukturforbindelser til det pågældende område. De infrastrukturomkostninger, som opstår inden for Capro Schwedts område, skal afholdes af denne virksomhed og af de tre leverandørvirksomheder.
- (31) På denne baggrund, og da Tyskland har forsikret, at InfraSchwedt konsekvent beregner markedspriser for sine produkter/tjenesteydelser, kan det fastslås, at Capro Schwedt ikke drager fordel af nogen specifik infrastrukturforanstaltning, der gennemføres af InfraSchwedt.
- (32) Kommissionen konkluderer således, at det forhold, at InfraSchwedt stiller infrastrukturer til rådighed for Capro Schwedt-projektet, ikke indeholder noget statsstøtteelement.

3. Anmeldelsespligt

- (33) Efter Tysklands oplysninger beløber de støtteberettigede investeringsomkostninger sig til i alt 311,11 mio. EUR. Den planlagte kumulative støtteintensitet andrager 28 % af de støtteberettigede investeringsomkostninger, medens den angivne støtte pr. ny arbejdsplads udgør 589 223 EUR. Derfor skal støtten anmeldes og undersøges, jf. punkt 2.1 i de multisektorale rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprojekter.

4. Det relevante marked

- (34) Det for beregningen af markedsandelen relevante marked omfatter det produkt, der produceres som følge af investeringsprojektet, og eventuelt substitutionsprodukter og -tjenesteydelser (punkt 7.6 i nævnte rammebestemmelser). Kommissionen har noteret, at der ved produktion af caprolactam opstår ammoniumsulfat, som kan sælges til landbruget som kvælstofgødning. Da projektets hovedformål imidlertid er produktion af caprolactam (som råvare til fremstilling af plastfibre), som virksomheden i øjeblikket køber fra tredjepart, betragter Kommissionen caprolactammarkedet som det relevante

produktmarked. (Der findes ingen NACE-klassificering for dette marked. Det laveste niveau i NACE-klassificeringen for caprolactam er klasse 24.14 («fremstilling af andre organiske kemiske grundstoffer»)).

- (35) I overensstemmelse med punkt 7.6 i rammebestemmelserne omfatter det relevante geografiske marked normalt EØS eller en væsentlig del deraf, hvis konkurrencevilkårene i det pågældende område kan udskilles i tilstrækkelig grad fra vilkårene i andre områder af EØS. Da der for caprolactams vedkommende uanset dets oprindelse er tale om et substituerbart produkt, og transportomkostningerne er forholdsvis lave, betragtes Fællesskabet som helhed, som der er pålidelige data til rådighed om, som det relevante geografiske marked.
- (36) Målt i værdi er udviklingen i det konstaterbare forbrug følgende efter Tysklands angivelser ⁽⁹⁾:

(mio. EUR)

År	EØS	Globalt (pris/USA, pris/EØS)	
1995	756	3 910	4 130
1996	708	3 890	3 550
1997	863	4 800	4 270
1998	949	4 910	4 280
1999	742	4 860	3 540

5. Vurdering på grundlag af rammebestemmelserne

- (37) Ifølge rammebestemmelsernes punkt 7.2 må et investeringsprojekt «ikke opdeles kunstigt i delprojekter med det formål at omgå anmeldelsespligten». Det anmeldte projekt omfatter fire virksomheder: caprolactamproducenten og tre af dennes direkte leverandørvirksomheder. De tre leverandørvirksomheder, der hidtil kun har været »projektselskaber«, etableres i umiddelbar nærhed af Capro Schwedt og skal levere denne nogle af de til fremstillingen af caprolactam nødvendige produkter/tjenesteydelser. Som følge af at projektet er anmeldt som ét investeringsprojekt, har Tyskland overholdt rammebestemmelsernes punkt 7.2 og ikke opdelt projektet kunstigt.
- (38) Ifølge rammebestemmelsernes punkt 3.1 skal Kommissionen for at fastslå den tilladte maksimale intensitet for en planlagt støtte beregne, hvilken maksimal støtteintensitet (regionalstøtteleft) en virksomhed i det pågældende støtteområde kan opnå inden for den godkendte regionalstøtteordning, der gælder på anmeldelsestidspunktet.

- (39) Under hensyn til det samlede projekt skal Capro Schwedt betragtes som en stor virksomhed. I det foreliggende tilfælde andrager den højest tilladte støtteintensitet (R) 35 % brutto ⁽¹⁰⁾. Til beregning af den højest tilladte støtteintensitet for det foreliggende projekt skal denne procent korrigeres med tre tilpasningsfaktorer, nemlig konkurrencefaktoren (T), kapitalintensitetsfaktoren (I) og regionalvirkningsindikatoren (M).

6. Konkurrencefaktoren (T)

- (40) Kommissionen konstaterer, at Capro Schwedts andel af det relevante marked ikke overskrider 40 %, og at dette tal heller ikke vil blive overskredet efter nyinvesteringerne.
- (41) Ved ydelse af en støtte til virksomheder i sektorer med strukturel overkapacitet er risikoen for konkurrencefordrejning særlig stor. Enhver kapacitetsudvidelse, som ikke kompenseres af en kapacitetsafvikling et andet sted, forværrer problemet med strukturel overkapacitet. Sektoren hhv. delsektoren bestemmes efter det laveste niveau i NACE-klassificeringen.
- (42) NACE-koden for caprolactamfremstilling er 24.14, der omfatter en række andre organiske kemiske stoffer. For delsektoren caprolactam findes der ingen selvstændig NACE-klassificering. Caprolactam indgår kun som en del i den relevante NACE-kode. Derfor betragter Kommissionen ikke kapacitetstallene vedrørende NACE-kode 24.14 som repræsentative for vurderingen af kapaciteten for caprolactam. I overensstemmelse med rammebestemmelsernes punkt 3.4 baserer Kommissionen sin vurdering af konkurrencefaktoren på oplysninger om det konstaterbare forbrug og kontrollerer, om investeringen er foretaget i et vigende marked.
- (43) Med henblik herpå sammenligner Kommissionen forbruget af de pågældende produkter med vækstraten for hele fremstillingssektoren i EØS. Et marked betragtes som vigende, hvis forbrugets gennemsnitlige årlige stignings-takt i de sidste fem år ligger mere end 10 % under årgennemsnittet for den samlede fremstillingssektor i EØS som helhed, medmindre der kan konstateres en stærkt stigende tendens i den relative vækstrate. Markedet betragtes som absolut vigende, hvis den gennemsnitlige årlige vækstrate i de sidste fem år har været negativ (rammebestemmelsernes punkt 7.8).
- (44) I rammebestemmelsernes punkt 7.8 henvises der til den gennemsnitlige vækstrate i de sidste fem år. Derfor holder Kommissionen sædvanligvis forbruget i seks år under observation for at beregne fem vækstrater. I

⁽⁹⁾ Kilde: CEH Marketing Research Report »Caprolactam«, Chemical Economics Handbook.

⁽¹⁰⁾ EFT C 340 af 27.11.1999, s. 8.

1995-2000 lå den årlige vækstrate for fremstillingsindustrien som helhed i EØS på 6,12 %.

(45) Tysklands data over forbruget baseredes for 1995-1999 på CEH Marketing Research Report »Caprolactam«, Chemical Economics Handbook. Herefter androg forbrugets gennemsnitlige vækstrate på caprolactammarkedet 5,42 %, medens den gennemsnitlige vækstrate for fremstillingsindustrien i EØS som helhed lå på 5,79 %. Efter definitionen i rammebestemmelserne skulle sektoren derfor ikke kunne betegnes som vigende og konkurrencefaktoren uændret andrage 1,0.

(46) Nyere Eurostat-data for 1995-2000 fører dog til den konklusion, at caprolactammarkedet må betragtes som relativt vigende. Herefter andrager caprolactamforbruget for 1995-2000 følgende:

(EUR)	
Caprolactamforbrug	
1995	754 355 927
1996	594 031 089
1997	821 433 942
1998	776 641 984
1999	694 245 630
2000	923 249 239

(47) Efter disse tal androg forbrugets gennemsnitlige vækstrate på caprolactammarkedet 4,12 %. I samme tidsrum lå den årlige vækstrate for fremstillingsindustrien som helhed i EØS på 6,12 %. Kommissionen baserer sig i sin bedømmelse på disse senere Eurostat-data. Efter rammebestemmelsernes punkt 7.8 er caprolactammarkedet således vigende, fordi den gennemsnitlige vækstrate ligger betydeligt (dvs. over 10 %) under vækstraten for fremstillingsindustrien som helhed. På baggrund af disse overvejelser satte Kommissionen konkurrencefaktoren til 0,75.

7. Kapitalintensitetsfaktoren (I)

(48) Formålet med kapitalintensitetsfaktoren er at tilpasse den størst tilladte støtteintensitet, således at de projekter støttes, som ved skabelse af et større antal arbejdspladser reelt og bedre bidrager til en nedbringelse af arbejdsløsheden.

(49) Efter Tysklands oplysninger skabes der via projektet i alt 528 faste arbejdspladser, heraf 448 hos Capro Schwedt og 80 hos leverandørvirksomhederne. Ved procedurens

indledning gik Kommissionen ud fra, at der for en virksomhed, som producerer 120 000 t om året, må regnes med ca. 400 nye arbejdspladser, hvilket er betydeligt mindre end den opgivne 528. Dette medførte en vis tvivl, især fordi kapitalintensitetsfaktoren så må nedsættes til 0,7.

(50) I sine bemærkninger til procedurens indledning erklærede Tyskland, at det var rede til indledningsvis at beregne støtten på grundlag af en kapitalintensitetsfaktor på 0,7 og først at udbetale sidste tranche, efter at Kommissionen har konstateret, at projektet er blevet korrekt gennemført med hensyn til oprettelsen af arbejdspladser, og har godkendt udbetalingen. Det er Kommissionen indforstået med.

(51) Derefter skal kapitalintensitetsfaktoren (I) til tilpasning af den højest tilladte støtteintensitet ved det foreliggende projekt ifølge rammebestemmelsernes punkt 3.10.2 sættes til 0,7 indtil betalingen af den sidste støttetranche (kapitalindsats pr. ny arbejdsplads: 827 775 EUR). Yderligere støtte kan ydes ved skabelse af 528 job og ved en dertil svarende kapitalintensitetsfaktor (I) på 0,8, dog først efter at Kommissionen har kontrolleret, at disse job er skabt, og har godkendt udbetalingen af den sidste tranche.

8. Regionalvirkningsindikatoren (M)

(52) Ved regionalvirkningsindikatoren tages de positive virkninger af en ny støttet investering på det støtteberettigede områdes økonomi i betragtning. Efter Kommissionens opfattelse kan jobskabelsen tjene som indikator for projektets bidrag til regionens udvikling. Der kan ved en kapitalintensiv investering indirekte skabes et betragteligt antal job i et støtteberettiget område og i et støtteberettiget naboområde. Ved jobskabelse forstås i denne forbindelse dels job, der skabes direkte af projektet, og dels job, som skabes hos leverandørerne og kunderne som følge af den støttede investering (rammebestemmelsernes punkt 3.9).

(53) Da projektet ikke direkte fører til, at andre virksomheder i samme område skaber job i en størrelsesorden, der overstiger 50 % af de job, der direkte skabes af projektet, sættes regionalvirkningsindikatoren til 1,0.

9. Den størst tilladte støtte

(54) I overensstemmelse hermed beregnes den størst tilladte støtteintensitet på følgende måde: $35\% \times 0,75 \times 0,8 \times 1,0 = 21,00\%$ brutto (rammebestemmelsernes punkt 3.10). Dermed er der ikke over-

ensstemmelse mellem den planlagte støtte på 92,71 mio. EUR, som Tyskland vil yde Capro Schwedt, og som svarer til en støtteintensitet på 28 % brutto, og den på grundlag af rammebestemmelserne beregnede største støtteintensitet.

10. Efterfølgende kontrol

- (55) På grund af de store mobile investeringers følsomhed er det vigtigt, at der findes en ordning, som kan sikre, at den støtte, der i praksis udbetales til støttemodtageren, er i overensstemmelse med Kommissionens beslutning (rammebestemmelsernes punkt 6.1).
- (56) For hvert støtteprojekt, som Kommissionen godkender i henhold til rammebestemmelserne, kræver Kommissionen, enten at alle støttekontrakter mellem støttemodtageren og myndighederne i den pågældende medlemsstat indeholder en bestemmelse om tilbagebetaling for det tilfælde, at kontrakten ikke overholdes, eller at sidste store støttetranche først udbetales, når støttemodtageren over for medlemsstaten på overbevisende måde har påvist, at projektets gennemførelse er i overensstemmelse med Kommissionens beslutning, og Kommissionen på grundlag af oplysninger fra medlemsstaten om projektets gennemførelse inden 60 arbejdsdage har godkendt saldoudbetalingen eller ikke rejst indsigelse mod udbetalingen (rammebestemmelsernes punkt 6.2).
- (57) Tyskland har erklæret sig indforstået med, at støtteintensiteten først beregnes på grundlag af 400 nye arbejdspladser og en kapitalintensitetsfaktor på 0,7. Dermed bliver den tilladte støtteintensitet først 18,375 % ($35\% \times 0,75 \times 0,7 \times 1,0$). Kommissionen noterer, at saldoudbetalingen på grundlag af 528 arbejdspladser og en kapitalintensitetsfaktor på 0,8 først foretages, efter at Capro Schwedt på overbevisende måde over for Kommissionen har påvist, at projektet som bebudet har medført en jobskabelse på 528 job, og Kommissionen har godkendt udbetalingen af sidste tranche.
- (58) Kommissionen noterer videre, at Tyskland med sit tilsagn i forbindelse med den efterfølgende kontrol opfylder sine forpligtelser i henhold til rammebestemmelsernes punkt 6, især hvad angår pligten til at forelægge Kommissionen en kopi af beslutningen om ydelsen af støtte, en årlig rapport om projektets gennemførelse samt de i rammebestemmelsernes punkt 6.4 nævnte øvrige oplysninger og bilag.

VII. KONKLUSION

- (59) På grundlag af ovennævnte overvejelser er Kommissionen kommet til den konklusion, at den del af den anmeldte støtte, som overstiger den største støtteintensitet, der ifølge rammebestemmelserne er beregnet for dette projekt, ikke opfylder betingelserne for at være forenelig med fællesmarkedet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Støtten på 92,71 mio. EUR (støtteintensitet på 28 %), som Tyskland vil yde Capro Schwedt GmbH, er uforenelig med fællesmarkedet, hvis den størst tilladte støtteintensitet for det pågældende projekt på 21 % overskrides.

Derfor må støtten ikke overskride en støtteintensitet på 21 %.

Artikel 2

Udbetalingerne, undtagen saldobetalingen, foretages med en støtteintensitet på 18,375 %.

Saldobetalingen med en støtteintensitet på 21 % kan først foretages, efter at Capro Schwedt GmbH over for Kommissionen har påvist, at projektet har medført en jobskabelse på 528 arbejdspladser, og Kommissionen har godkendt udbetalingen af sidste tranche.

Artikel 3

Tyskland meddeler senest to måneder efter offentliggørelsen af denne beslutning Kommissionen, hvilke foranstaltninger det har truffet for at efterkomme beslutningen.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2002.

På Kommissionens vegne
Mario MONTI
Medlem af Kommissionen